



# CAMPODOLCINO

il  verde della Vallespluga

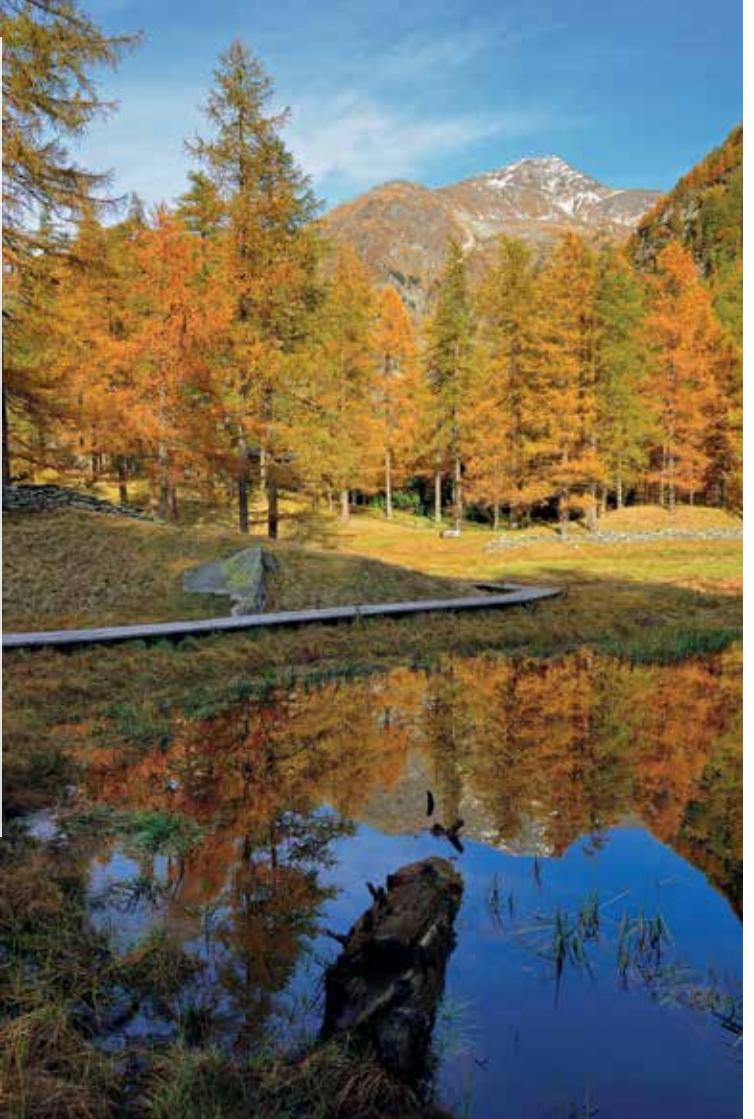
- MOUNTAIN EXPERIENCE -



Risalendo la Valle Spluga verso nord, a quota 1070 m, si trova Campodolcino, un paese adagiato su una vasta piana verdeggiante attraversata dal fiume Liro. Campodolcino e le frazioni in quota riservano paesaggi incontaminati e scorci pittoreschi dove la tradizione è protagonista.

*Climbing the valley Spluga towards the north until you reach an altitude of 1070 m, you'll discover Campodolcino, a community occupying a vast lush-green plateau crossed by the Liro river. Campodolcino and its neighbouring villages represent unspoiled, natural landscapes boasting picturesque perspectives and where tradition remains the key player.*

Wenn man das Val San Giacomo (St. Jakobstal) in nördlicher Richtung hinaufgeht, befindet sich auf 1.070 m Höhe der Ort Campodolcino. Der Ort liegt inmitten einer ausgedehnten grünen Ebene, die vom Fluss Liro durchflossen wird. Campodolcino und die höher gelegenen Ortsteile warten mit unberührten Landschaften und malerische Abschnitten auf, wo die Tradition die Hauptrolle spielt.





# ESTATE



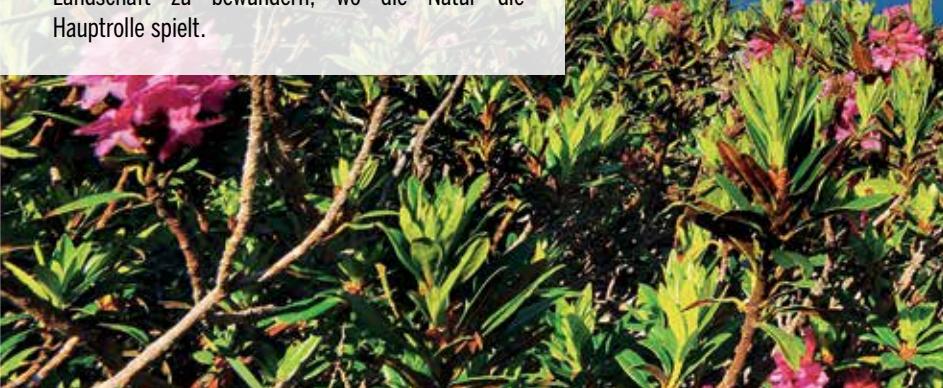


## NATURA

Campodolcino è noto per l'ottimo clima, la tranquillità e la bella passeggiata pianeggiante di oltre 6 km, inoltre offre numerosi itinerari di trekking e mountain bike di diverse difficoltà che permettono di ammirare i vari ambienti naturali dove la Natura è protagonista.

*Campodolcino is known for its optimum climate, tranquillity and splendidly natural, unbroken landscape encompassing more than 6 km in total. Perfect for any number of trekking or mountain bike excursions for all levels of competence, all of which offer the opportunity to appreciate an environment with Nature itself at its very heart.*

Campodolcino ist für sein hervorragendes Klima, die Ruhe und die schöne über 6 Km lange flache Strecke bekannt. Darüber hinaus bietet Campodolcino zahlreiche Trekking - und Mountainbikestrecken mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgrad, die es ermöglichen, die abwechslungsreiche natürliche Landschaft zu bewundern, wo die Natur die Hauptrolle spielt.





Campodolcino è punto di partenza per splendide passeggiate panoramiche sia sul versante lepontino, con la conca di S. Sisto e l'Alpe Servizio, dominate dal Pizzo Quadro e il Pian dei Cavalli, sia sul versante retico con l'Alpe Angeloga, lo svettante Pizzo Stella, i laghetti di Mottala e i nuclei di Gualdera e Bondeno. Campodolcino è tappa importante della storica Via Spluga, che ancora oggi collega la cittadina svizzera di Thusis a Chiavenna, con un suggestivo percorso escursionistico fra storia, cultura e paesaggi alpini.

*Campodolcino is a setting out point for some splendid panoramic excursions whether you choose the lepontine slopes taking in the San Sisto basin and Alpe Servizio, dominated by Pizzo Quadro and the Pian dei Cavalli, or the Rhaetian side incorporating Alpe Angeloga, the towering Pizzo Stella, magnificent Mottala lakes and the ancient hamlets of Gualdera and Bondeno. The little town forms a vital stage along the historic Via Spluga, connecting Thusis in Switzerland to Chiavenna, a genuinely evocative hiking trail taking in history, culture and of course splendid Alpine landscapes.*

Campodolcino stellt den Ausgangspunkt für schöne Panorama-Spaziergänge dar. Dies trifft sowohl auf die lepontinischen Seite mit der Conca (Talkessel) San Sisto und der Alpe Servizio (Alm), die durch den Pizzo Quadro (Berg) und durch die Hochebene Pian dei Cavalli dominiert werden als auch auf der rätischen Seite mit der Alpe Angeloga, den herausragenden Pizzo Stella, den Mottala-Seen und den Ortschaften Gualdera und Bondeno zu. Campodolcino stellt eine wichtige Etappe auf der geschichtsträchtigen Via Spluga dar, die noch heute das Schweizer Städtchen Thusis mit Chiavenna verbindet und deren Streckenabschnitt für Ausflügler ein attraktiver Mix zwischen Geschichte, Kultur und Alpenlandschaft bedeutet.





## ARRAMPICATA



L'arrampicata richama numerosi appassionati in Vallespluga, in particolar modo sulla falesia di Vho, situata a fianco della galleria di ingresso di Campodolcino. Gli amanti del Bouldering potranno invece divertirsi nelle aree di Portarezza, Vho e Cimanganda dove troveranno massi di diverse difficoltà. È inoltre possibile praticare arrampicata sportiva sulla parete attrezzata nella palestra comunale, durante i corsi tenuti dalle guide alpine.

*Vallespluga is a natural and popular goal for rock climbing enthusiasts, and in particular on the crags at Vho, located alongside the entrance to the tunnel which leads to Campodolcino itself. Fans of serious bouldering can demonstrate their art in the areas around Portarezza, Vho and Cimanganda where they will find challenges to suit all levels of ability. It's also possible to hone your climbing skills on walls within the well-equipped municipal gym, with popular courses run by local Alpine guides.*

Das Klettern lockt zahlreiche Fans in das Val San Giacomo an. Dies gilt insbesondere für Felswand „Falesia di Vho“, die sich neben den Tunnel, der nach Campodolcino hineinführt, befindet. Diejenigen, die sich für das Bouldern begeistern können, kommen in Portarezza, Vho und Cimanganda auf ihre Kosten, wo sie Felsblöcke mit verschiedenen Schwierigkeitsgrad vorfinden können. Während der Kurse, die von den Bergführern abgehalten werden, ist es außerdem möglich das Sportklettern an eigens dafür ausgestatteten Kletterwänden in der Gemeindesporthalle zu praktizieren.



## MOUNTAIN BIKE



Campodolcino è un'ottima base per le gite in mountain bike. Si possono affrontare percorsi di ogni tipo di difficoltà e dislivello: dal pianeggiante sentiero dei lamponi lungo il fiume Liro nel fondovalle, fino all'itinerario per MTB di "Fraciscio-Motta" caratterizzato da pendenze in alcuni tratti superiori al 20%. I bikers più avventurosi potranno mettere alla prova le loro capacità su itinerari all-mountain/enduro più tecnici come San Sisto e Pian dei Cavalli, Val d'Avero... ed altri ancora.

*Campodolcino is a great base for anyone interested in mountain biking. There's all manner of routes of every type, difficulty and height differential: from the gentle "raspberry trail" along the banks of the river Liro in the valley bottom, to the challenging MTB "Fraciscio-Motta" track characterised by inclines in some stretches of upwards of 20%. The ever more adventurous bikers might also wish to test their skills against technically demanding routes such as the all-mountain/endurance variety taking in San Sisto and Pian dei Cavalli, Val d'Avero and others...*

Campodolcino stellt einen idealen Ausgangspunkt für Mountainbikeausflüge dar. Es können Strecken aller Schwierigkeitsstufen und Höhenunterschiede ausgewählt werden: Von der flachen Himbeersstrecke entlang des Flusses Liro in der Talsohle bis hin zur Mountainbikeroute „Fraciscio-Motta“, die mit Gefällen, die in einigen Abschnitten mehr als 20% erreichen, gekennzeichnet ist. Die abenteuerlustigsten Biker können ihre Fähigkeiten auf technisch anspruchsvoller All-Mountain- und Enduro-Strecken wie San Sisto, Pian dei Cavalli, Val d'Avero und viele andere unter Beweis stellen.



Il Nordic Walking attira a Campodolcino sempre più appassionati di questa disciplina, offrendo cinque percorsi immersi nella natura adatti a questo tipo di camminata eseguita con degli appositi bastoncini, che favorisce il mantenimento della forma psicofisica.

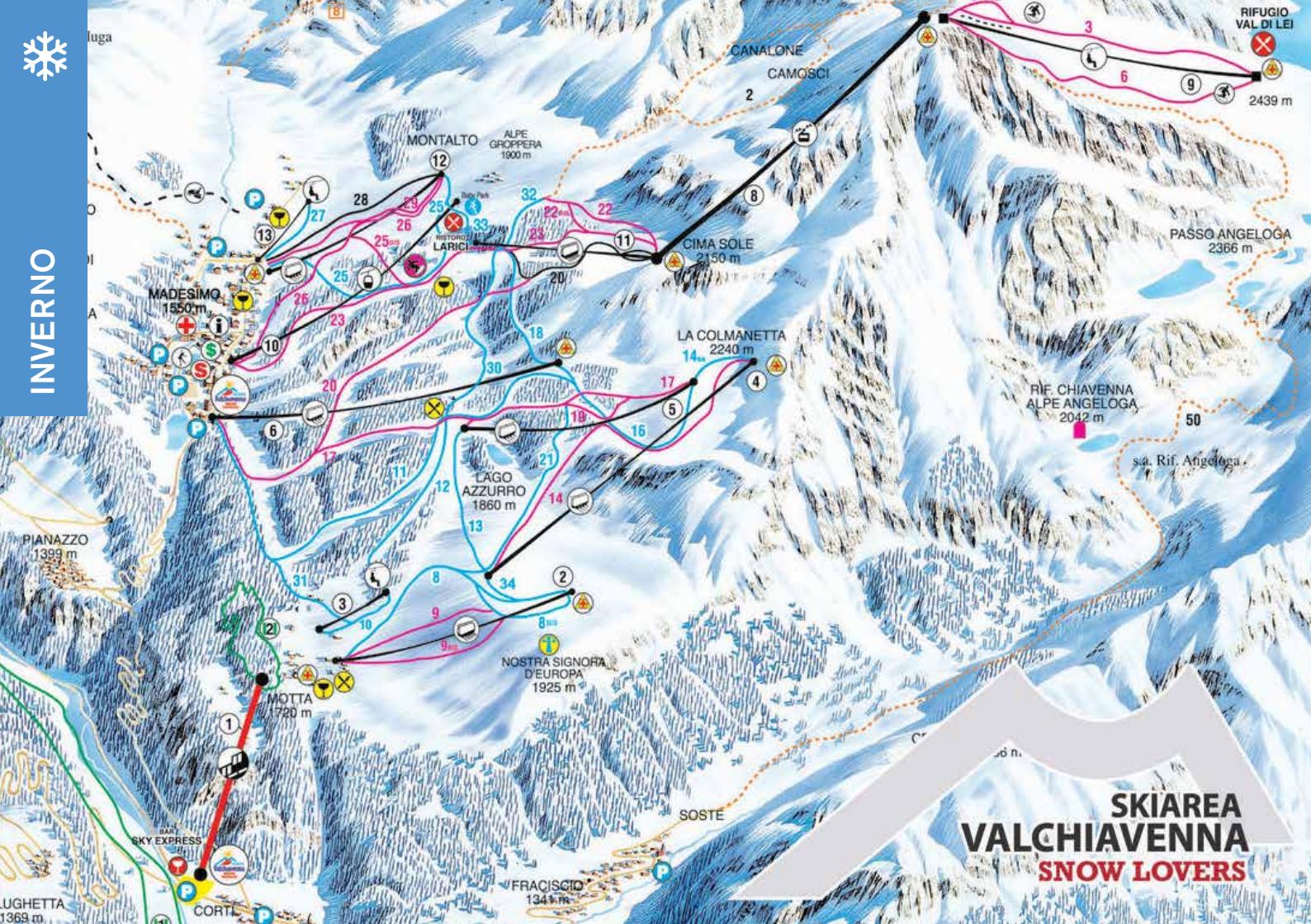
*Nordic Walking is proving ever more popular around Campodolcino and for enthusiasts of this very particular discipline there are fully five different paths all immersed in the very heart of Nature. Purpose-built for walkers armed with their appropriate sticks happily engaged in outings designed to maintain their psychophysical equilibrium.*

Das Nordic Walking lockt immer mehr Sportbegeisterte dieser Disziplin nach Campodolcino an. Hier gibt es - eingebunden inmitten der Natur - fünf Laufstrecken, die für diese Art des Gehens mithilfe von zwei Stöcken ideal geeignet sind. Diese Sportart trägt dazu bei in Form zu bleiben.



luga

## INVERNO





La neve che copre e trasforma magicamente tutto il paesaggio è divertimento ed allegria, gioco, sport ed emozioni e Campodolcino nella stagione invernale diventa meta ideale per gli appassionati degli sport alpini: utilizzando la funicolare sotterranea Sky Express dal paese si arriva all'Alpe Motta (1721 m) in soli 3 minuti. Da qui si può accedere a tutti gli impianti di risalita della Ski Area Valchiavenna.

*And of course once the snow arrives the landscape is magically transformed into a vast playground bursting with fun, sport and excitement. Campodolcino in winter is the perfect destination for lovers of Alpine sports of every kind; taking the Sky Express funicular railway from the village means arriving at Alpe Motta (1721 m) in just 3 minutes! From here it's onwards and upwards on modern transport systems throughout the entire Valchiavenna Ski Area.*

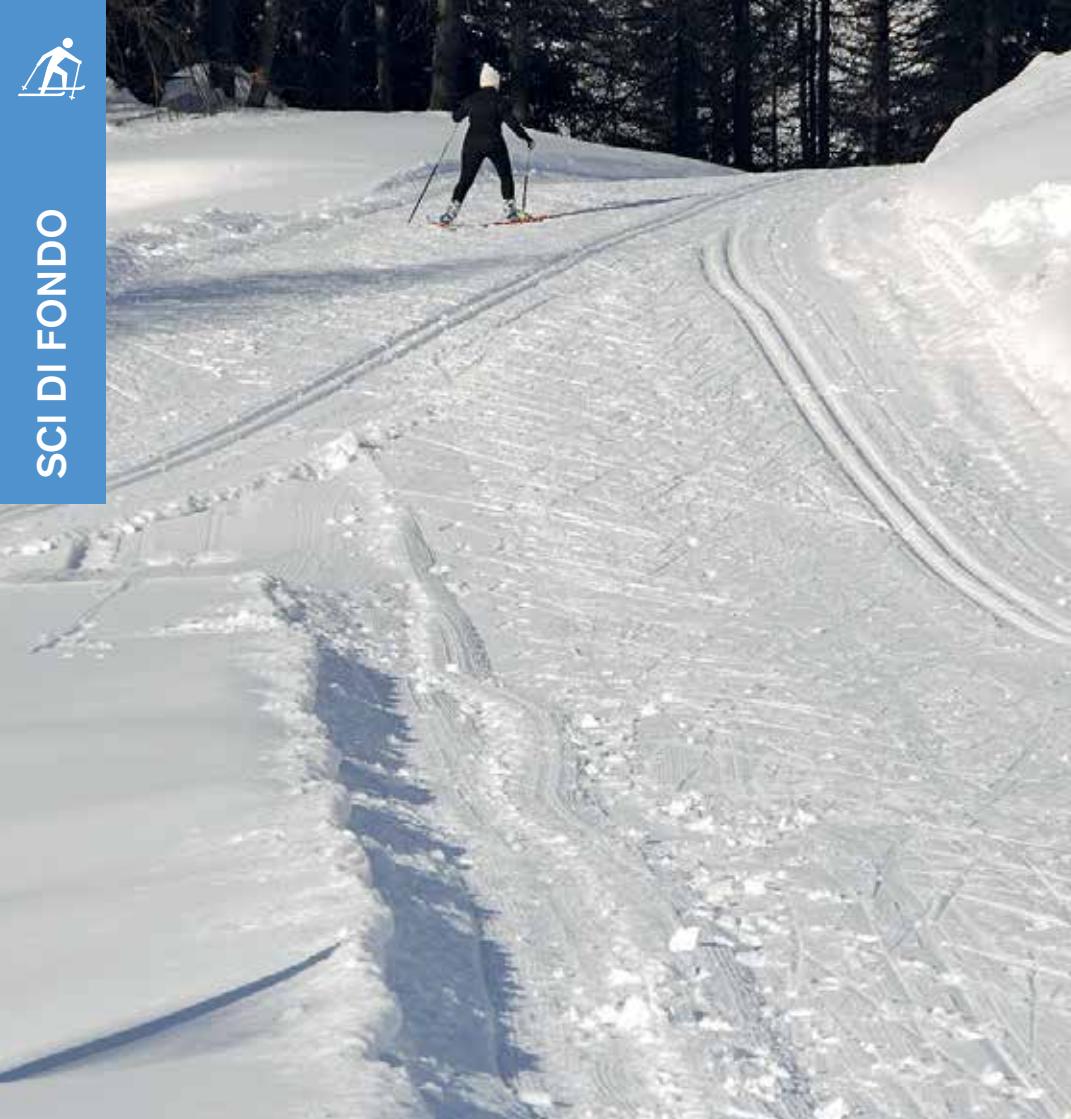
Der Schnee, der die ganze Landschaft bedeckt und auf magische Weise verwandelt, stellt Spaß und Vergnügen, Spiel, Sport und Emotionen dar. Campodolcino ist in der Wintersaison das ideale Ziel für die Liebhaber des alpinen Sports: Vom Ort aus erreicht man mit der unterirdischen Seilbahn "Sky Express" in nur drei Minuten die Alpe Motta (1.721 m). Von hier aus gelangt man zu allen Aufstiegsanlagen des Skigebiets Valchiavenna.



SKI AREA



## SCI DI FONDO



Gli appassionati dello sci di fondo hanno a disposizione due diversi tipi di piste: un anello pianeggiante di circa 7 km, adatto anche ai principianti, che costeggia il fiume Liro nella piana di Campodolcino ed uno più impegnativo di 5 km che si snoda nel bosco dell'alpe Motta.

*Cross country skiing enthusiasts have a choice of two rather different types of trail: a gentle, flat loop of around 7km, suitable even for the beginner, which skirts the river Liro on the Campodolcino plateau, and a more demanding 5km track which snakes within the engaging woodland of Alpe Motta.*

Den Fans des Skilanglaufs stehen zwei Arten von Pisten zur Verfügung: Eine flache ringförmige Piste mit einer Länge von ca. 7 Km, die auch für Anfänger geeignet ist und entlang des Flusses Liro verläuft sowie eine anspruchsvollere Piste mit einer Länge von 5 Km, die sich durch den Wald der Alpe Motta schlängelt.



## SCI ALPINISMO E CIASPOLE



Lo scialpinismo è uno sport molto praticato in ValleSpluga che, a fronte di un notevole impegno fisico, offre la possibilità di godere di ambienti immacolati e panorami suggestivi. Alcuni itinerari scialpinistici sono percorribili anche con le ciaspole le quali non richiedono particolare tecnica e preparazione fisica. In entrambe le pratiche, in caso di escursioni fuoripista, è obbligatorio avere la giusta attrezzatura (Artva, pala e sonda) ed esperienza, in caso diverso ci si può rivolgere alle Guide Alpine locali, che organizzano uscite individuali o di gruppo.

*Ski mountaineering is an ever more popular sport in Vallespluga. Understandably, as despite the considerable effort involved, the rewards are huge: immaculate, unspoiled environments and remarkable panorama. Some of the suggested itineraries are also appropriate for snow racquet excursions and do not involve specialist technical/physical training. In both disciplines however, in the case of off-piste excursions it is obligatory to have the correct equipment (Artva, shovel and Probe) and at least some experience, otherwise we recommend local Alpine guides who organise individual or group outings.*

Das Skibergsteigen ist eine weit verbreitete Sportart im Val San Giacomo, die in Anbetracht einer beachtlichen körperlichen Anstrengung die Möglichkeit bietet, die unberrührte Umwelt und ein einmaliges Panorama zu genießen. Einige Skibergsteigerrouten sind auch mit Schneeschuhen begehbar, für deren Verwendung keine besondere Technik oder körperliche Vorbereitung bzw. Kondition notwendig ist. Bei Ausflügen außerhalb der Pisten ist es in beiden Fällen zwingend erforderlich die richtige Ausrüstung (Lawinenverschüttetensuchgerät, Schaufel und Sonde) dabei zu haben und die nötige Erfahrung zu besitzen. Sollte dies nicht der Fall sein, kann man sich an die örtlichen Bergführer wenden, die Einzel - oder Gruppentouren organisieren.





Il ponte in pietra sul torrente Rabbiosa, dietro la Chiesa di S. Giovanni Battista e ricostruito nel Seicento, testimonia la presenza di una strada romana che attraversava la Valle Spluga ed il suo Passo. L'economia di Campodolcino era, nei secoli passati, basata sulle attività agrosilvopastorali e sul trasporto delle merci attraverso la via dello Spluga da e per l'Europa del Nord. Per tre secoli la Vallespluga insieme alla Valchiavenna è stata assoggettata al dominio grigione fino alla fine del XVIII secolo. Campodolcino faceva parte del Comune unico di Valle S. Giacomo, poi smembrato nei tre comuni attuali all'inizio dell'Ottocento.

*The stone bridge over the Rabbiosa torrent, behind the church dedicated to S. Giovanni Battista was rebuilt in the 17th century and bears witness to the existence of a Roman road which went the length of Valle Spluga and its Pass. Over the centuries the economy of the Campodolcino area was based on the agrosilvopastoral combination alongside the transport of merchandise over the Pass and towards Northern Europe. For 3 centuries both Vallespluga and Valchiavenna were under the Grison domain up until the end of the 18thC. Campodolcino itself formed part of the single Municipality of Valle S. Giacomo, until it was split into the three current authorities at the beginning of the 19th.*

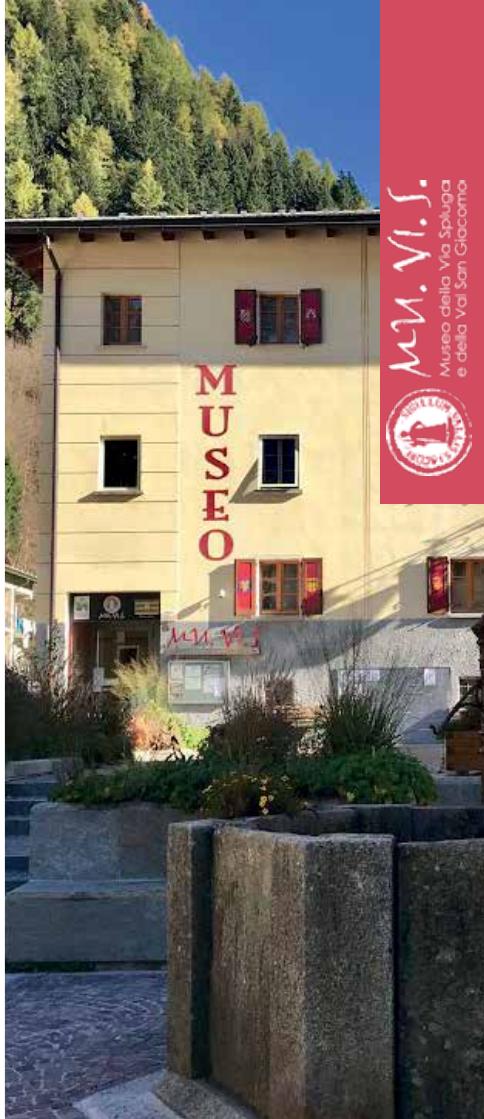
Die im 17. Jahrhundert wieder errichtete Steinbrücke, die über den Bach Rabbiosa führt und hinter der Kirche San Giovanni Battista zu finden ist, zeugt vom Vorhandensein einer römischen Straße, die das Val San Giacomo und seinen Pass durchzog. In den vergangenen Jahrhunderten basierte die Wirtschaft von Campodolcino auf der Weide- und Forstwirtschaft sowie auf den Warentransport über die Via Spluga von und nach Nordeuropa. Drei Jahrhunderte lang - bis gegen Ende des 18. Jahrhunderts - waren das Val San Giacomo und das Valchiavenna unter der Herrschaft von Graubünden. Campodolcino war Teil der Gesamtgemeinde Valle San Giacomo, die zu Beginn des 19. Jahrhunderts dann in die drei gegenwärtigen Gemeinden aufgegliedert wurde.



Il Museo della Via Spluga e della Val S. Giacomo (MUVIS) ha sede nello storico edificio "Palazz" nella frazione Corti. Il Museo testimonia la civiltà della Valle e l'importanza storica e commerciale che ha avuto nei secoli la Via Spluga. Al suo interno sono allestite inoltre varie sezioni dedicate ai mestieri tradizionali, al turismo invernale, alla dimora tipica, ai lavori femminili, ai giochi della tradizione, e agli ambienti alpini; è inoltre visitabile la cappella settecentesca di S. Antonio accuratamente restaurata.

*The Museum of Via Spluga and Val S. Giacomo (MUVIS) is located in the historic "Palazz" building in the Corti district. The museum is a living testament to the civilisation of the valley and the historical and commercial importance of the Via Spluga over the centuries. Within there are exhibitions and sections devoted to traditional crafts, winter tourism, typical dwellings, women's occupations, classical old games, and the Alpine environment: you can also visit the meticulously restored 18thC Chapel of S. Antonio.*

Das Via Spluga und Val San Giacomo Museum (MUVIS) befindet sich im historischen Gebäude „Palazz“ im Ortsteil Corti. Es dokumentiert die Kultur des Tals und zeigt die geschichtliche und wirtschaftliche Bedeutung, die die Via Spluga in den verschiedenen Jahrhunderten gehabt hat. Das Museum ist in unterschiedlichen Bereichen aufgeteilt, die sich mit den traditionellen Berufen, mit den Wintertourismus, mit den typischen Häusern, mit den Arbeiten der Frauen, mit den traditionellen Spielen und mit den alpinen Lebensraum befassen. Außerdem kann man auch die sorgfältig restaurierte Kapelle San Antonio aus dem 18. Jahrhundert besichtigen.



La frazione di Fraciscio ha l'onore di avere dato i natali a Don Luigi Guanella, che fondò a Como la sua congregazione rivolta a dare aiuto a soggetti in difficoltà. Oggi la sua opera è presente in tutti i continenti del mondo. A Fraciscio è possibile visitare la sua casa natale trasformata in museo.

*The village of Fraciscio is immensely proud to have been the birthplace of Don Luigi Guanella, who as a priest was to establish his congregation in Como and was to concentrate on helping those in trouble and the needy. Today the results of his work is evident on every continent world-wide. In his native village you can visit his old home, now a museum dedicated to him.*

Der Ortsteil Fraciscio ist dafür bekannt, dass hier der Priester Don Luigi Guanella geboren wurde. Er gründete in Como seine Bruderschaft, die das Ziel hat, Menschen in Not zu helfen. Heute ist sein Hilfswerk auf allen Kontinenten präsent. In Fraciscio ist es möglich sein Geburtshaus zu besichtigen, das in ein Museum umgewandelt wurde.



Salendo all'Alpe Motta si può raggiungere il Santuario di "Nostra Signora d'Europa" voluto da don Luigi Re ed inaugurato dall'Arcivescovo di Milano Mons. Giovanni Battista Montini nel 1958. Sopra il santuario si erge l'imponente statua raffigurante la Madonna, laminata in oro, realizzata dallo scultore Egidio Casagrande, simbolo della pacifica convivenza tra i popoli europei.

*Heading up towards Alpe Motta should involve a visit to the Santuario di "Nostra Signora d'Europa" established by don Luigi Re, and inaugurated by the Archbishop of Milan Mons. Giovanni Battista Montini in 1958. Above the Sanctuary stands the imposing statue depicting the Madonna, laminated in gold, the work of sculptor Egidio Casagrande, and symbol of the peaceful co-existence amongst European peoples.*

Auf den Weg hinauf nach Alpe Motta ist es möglich zu der Wallfahrtskirche „Nostra Signora d'Europa“ zu gelangen, die auf die Bemühungen von Don Luigi Re erbaut und 1958 vom Mailänder Erzbischof Monsignore Giovanni Battisti Montini eingeweiht worden ist. Über der Wallfahrtskirche ragt die eindrucksvolle, mit Gold beschichtete Madonnenstatue empor, die vom Bildhauer Egidio Casagrande angefertigt worden ist und ein Symbol für das friedliche Miteinander zwischen den europäischen Nationen darstellt.





Campodolcino ha saputo tramandare nei secoli la cultura del cibo con piatti tipici come i pizzoccheri bianchi fatti in casa, preparati secondo un'antica ricetta. Impossibile resistere ad una tavola imbandita con salumi e formaggi locali, funghi porcini accompagnati da una polenta taragna fumante, le originali patate di Starleggia, dolci preparati con frutti di bosco, e, per concludere, un bicchierino dell'ottima grappa prodotta dai discendenti dei famosi "grapat" della Vallespluga.

*Campodolcino has succeeded over the centuries in handing down its genuinely original cuisine in cultural form: like home-made white pizzoccheri, prepared from a traditional recipe. An irresistible table will typically be laden with delicious local cold meats and cheeses, porcini mushrooms with steaming polenta taragna, Starleggia potatoes, desserts prepared from mixed wild berries and to round everything off, a glass of the finest grappa produced by descendants of the legendary Vallespluga "grapat".*

Domenica 7 agosto dalle ore 13.00  
Incontro di scambi a FESTOGLIO

Campodolcino hat es geschafft über die Jahrhunderte hinweg seine Esskultur mit ortstypischen Gerichten wie die hausgemachten weißen Pizzoccheri zu überliefern, die nach einem altüberlieferten Rezept zubereitet werden. Es ist unmöglich einen so gedeckten Tisch zu widerstehen: Ortsübliche Wurstwaren und Käse, Steinpilze serviert mit einer dampfenden Polenta Taragna, die originalen Starleggia-Kartoffeln, mit Waldfrüchten zubereitete Kuchen und abschließend ein Gläschen ausgezeichneter Grappa, der von Nachfahren der berühmten „Grapat“ des Val San Giacomo hergestellt wird.



## DIVERTIMENTO

A Campodolcino i bambini possono giocare indisturbati e divertirsi nei diversi parchi giochi circondati da tutti i colori della natura: il parco dell'Acquamerla, dotato di chiosco, è meta ideale per i picnic, divertimento per i più piccoli grazie ai giochi d'acqua posti nel mezzo di un bel prato dove i genitori posso rilassarsi e prendere il sole. In inverno questo parco viene frequentato dai bambini che si divertono a scivolare con i bob sulla neve. Il Centro sportivo, infine, offre la possibilità di praticare vari sport come calcio, pallavolo, basket e tennis con possibilità di corsi e tornei nel periodo estivo, mentre in inverno è partenza della pista di sci di fondo con noleggio di sci, fat bike e ciaspole.

*At Campodolcino children can happily play in complete safety and enjoy themselves in a range of parks surrounded by all the beauty of Nature: the Acquamerla park with its kiosk is a perfect venue for picnics, and where the little ones can enjoy the water games in the middle of a lush meadow whilst mum and dad can relax and sunbathe. In winter the same space affords thrills and spills on sledges in the snow. Meanwhile the Sports Centre offers opportunities for a range of sports like football, volleyball, basketball and tennis with courses and tournaments in summer, whilst in winter it's the turn of cross-country skiing with skis, fat bike and snow racquets all for hire.*

In Campodolcino können Kinder auf den verschiedenen Spielplätzen, die von der farbenprächtigen Natur umgeben sind, ungestört spielen und Spaß haben: Der Acquamerla-Park, der über einen Kiosk verfügt, ist der ideale Ort für ein Picknick und gleichzeitig pures Vergnügen für die Kleinsten, dank der verschiedenen Wasserspiele, die mitten auf der Wiese aufgestellt wurden, wo die Eltern sich entspannen und sich sonnen können. Im Winter wird dieser Park von Kindern besucht, die sich auf dem Schnee mit Bobfahren die Zeit vertreiben. Das Sportzentrum bietet letztendlich die Gelegenheit diverse Sportarten wie Fußball, Volleyball, Basketball und Tennis auszuüben. Im Sommer besteht hier die Möglichkeit an Kursen und Turnieren teilzunehmen, während es im Winter den Startpunkt der Langlaufpiste darstellt, wo Skier, Fatbikes und Schneeschuhe ausgeliehen werden können.





## USEFUL CONTACT NUMBERS - NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

### **Ufficio Turistico**

Via Don Romeo Ballerini, 2  
Tel. +39 0343 50611 - Fax +39 0343 58661  
campodolcino@valtellina.it - [www.campodolcino.eu](http://www.campodolcino.eu)

### **Museo della Via Spluga e della Val San Giacomo**

P.zza S. Antonio, Fr. Corti  
Tel e fax +39 0343 50628  
[info@museoviaspluga.it](mailto:info@museoviaspluga.it) - [www.museoviaspluga.it](http://www.museoviaspluga.it)

### **Skiarea Valchiavenna**

Via per Motta, 6 - 23024 Madesimo (SO)  
Tel. +39 0343 55311 - Fax +39 034353032  
[info@skiareavalchiavenna.it](mailto:info@skiareavalchiavenna.it) - [www.skiareavalchiavenna.it](http://www.skiareavalchiavenna.it)

### **Comune**

Via Don Romeo Ballerini, 8  
Tel. +39 0343 50113 - Fax +39 0343 50575  
[comune@comune.campodolcino.so.it](mailto:comune@comune.campodolcino.so.it)  
[www.comune.campodolcino.so.it](http://www.comune.campodolcino.so.it)

### **Parrocchia**

Via Don Romeo Ballerini, 5  
Tel. +39 0343 50118

### **Carabinieri**

Via Don Romeo Ballerini, 7  
Tel. +39 0343 50112  
[stso12b320@carabinieri.it](mailto:stso12b320@carabinieri.it)

### **Poste italiane**

Via Don Romeo Ballerini, 8  
Tel. +39 0343 50110 - Fax +39 0343 51025

### **Farmacia**

Via Don Romeo Ballerini, 8  
Tel. +39 0343 50044  
[farmaciadicampodolcino@gmail.com](mailto:farmaciadicampodolcino@gmail.com)

### **Biblioteca**

Via Don Romeo Ballerini, 2  
tel e fax +39 0343 58661  
[biblioteca.campodolcino@cmvalchiavenna.it](mailto:biblioteca.campodolcino@cmvalchiavenna.it)  
[www.biblioteche.provinciadisondrio.gov.it](http://www.biblioteche.provinciadisondrio.gov.it)

### **Banche**

*Credito Valtellinese*  
Via Corti, 3  
+39 0343 50131 - Fax +39 0343 52888  
[cvcampodolcino@creval.it](mailto:cvcampodolcino@creval.it)

### *Popolare di Sondrio*

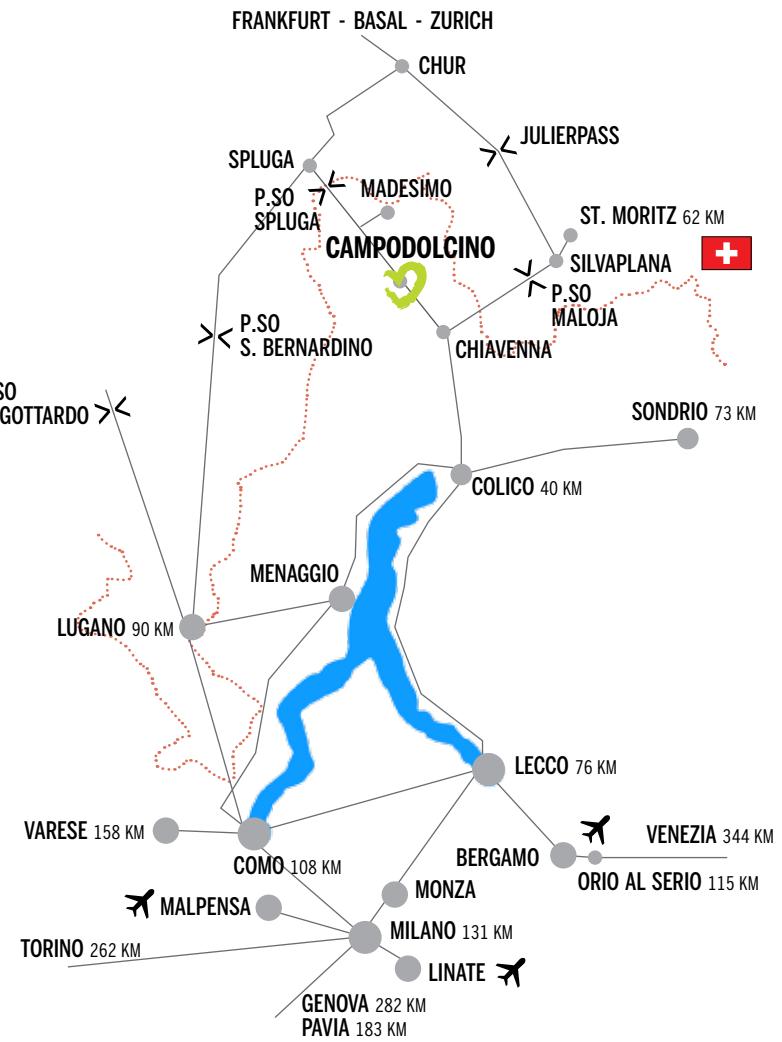
Via Corti, 65  
+39 0343 50544 - Fax +39 0343 50090  
[campodolcino.agenzia@popso.it](mailto:campodolcino.agenzia@popso.it)

### **Centro Sportivo e Palestra**

Via La Strecchia, 1  
+39 0343 51058



## COME ARRIVARE



## CAMPODOLCINO (1070 MT.)

- Oriental\*\*\*** - Via Prestone, 91 - tel. 034350014 - [www.hoteloriental.com](http://www.hoteloriental.com) - [hoteloriental@libero.it](mailto:hoteloriental@libero.it)
- Europa\*\*\*** - Via Corti, 135 - tel. 034351062 - [www.abergo-europa.com](http://www.abergo-europa.com) - [h.europa@tin.it](mailto:h.europa@tin.it)
- La Rabbiosa\*\*** - Via Don Guanella, 2 - tel. 0343760613 - [www.larabbiosa.com](http://www.larabbiosa.com) - [larabbiosa@hotmail.com](mailto:larabbiosa@hotmail.com)
- Cà de Val** - Via Don Ballerini, 1/3 - tel. 034351122 - [www.cadeval.com](http://www.cadeval.com) - [info@cadeval.com](mailto:info@cadeval.com)
- Due Spade** - Via Tini, 54 - tel. 034350158 - [trattoria2spade@gmail.com](mailto:trattoria2spade@gmail.com)
- Camping** - Via per Starleggia, 2 - tel. 034350097 - [www.campodolcinocamping.it](http://www.campodolcinocamping.it) - [campingcampodolcino@tiscali.it](mailto:campingcampodolcino@tiscali.it)
- Baita dei pini\*\*\*** (Residence) - Via Don Guanella, 95 - tel. 034350602 - [www.baitadeipini.eu](http://www.baitadeipini.eu) - [hotelbaitadeipini@libero.it](mailto:hotelbaitadeipini@libero.it)
- Rezia** (Residence) - Via Corti, 67 - tel. 034358020 - [www.residencerezia.com](http://www.residencerezia.com) - [info@residencerezia.com](mailto:info@residencerezia.com)
- Portarezza** (B&B) - Via Portarezza, 2 - tel. 034350605 - [www.bbportarezza.it](http://www.bbportarezza.it) - [info@bbportarezza.it](mailto:info@bbportarezza.it)
- Stella di Campo** (Affittacamere) - Via Prestone, 26 - tel. 3483856546 - [www.stelladicampo.it](http://www.stelladicampo.it) - [stelladicampo@live.it](mailto:stelladicampo@live.it)
- Capanna Chiavenna** (Rifugio) - Alpe Angeloga - tel. 034350490 - [www.rifugiochiavenna.it](http://www.rifugiochiavenna.it) - [rifugio.chiavenna@libero.it](mailto:rifugio.chiavenna@libero.it)
- Agriturismo Baita dei fiori** (apertura estiva) - Alpe Gusone - tel. 3396982346

## FRACISCO (1341 MT.)

- Stella Alpina\*\*** - Fr. Fraciscio, 62 - tel. 034350122 - [www.stellalp.com](http://www.stellalp.com) - [info@stellalp.com](mailto:info@stellalp.com)
- Fior di Roccia** (Residence) - Fr. Fraciscio, 70 - tel. 034350435 - [www.residence-fiordiroccia.it](http://www.residence-fiordiroccia.it) - [info@residence-fiordiroccia.it](mailto:info@residence-fiordiroccia.it)
- Larice Bianco** (Residence) - Via alle Soste, 33/35 - tel. 034350255 - [www.laricebianco.com](http://www.laricebianco.com) - [info@laricebianco.com](mailto:info@laricebianco.com)
- Lo scoiattolo** (B&B) - Via per Fraciscio, 103 - tel. 3383195386 - [bb-loscoiattolo@libero.it](mailto:bb-loscoiattolo@libero.it)

## GUALDERA (1420 MT.)

- Casa Alpina San Luigi\*\*** - Fr. Gualdera - tel. 034351235/3484101062 - [www.casalpinagualdera.com](http://www.casalpinagualdera.com) - [carlo.campolongo@longfield.it](mailto:carlo.campolongo@longfield.it)
- La Montanina\*** - Fr. Gualdera - tel. 034350109
- Miramonti\*** - Fr. Gualdera - tel. 034350198 - [miramontigualdera@hotmail.it](mailto:miramontigualdera@hotmail.it)
- Al Palù** (B&B) - Via Gualdera, 187 - tel. 3334630100 - [www.alpalubb.com](http://www.alpalubb.com) - [alpalubb@gmail.com](mailto:alpalubb@gmail.com)

## MOTTA (1725 MT.)

- Tambò\*\*\*** - Fr. Motta, 15 - tel. 034350079 - [www.hotel-tambo.com](http://www.hotel-tambo.com) - [info@hotel-tambo.com](mailto:info@hotel-tambo.com)
- Bucaneve\*** - Fr. Motta, 45 - tel. 034350155 - [www.albergobucaneve.it](http://www.albergobucaneve.it) - [info@albergobucaneve.it](mailto:info@albergobucaneve.it)
- Baita del Sole\*** - Motta Alta - tel. 034350176 - [www.baitadelsole.net](http://www.baitadelsole.net) - [baitadelsole@aruba.it](mailto:baitadelsole@aruba.it)

## RISTORANTI E PIZZERIE

- Bunker 2** - Via Sant'Antonio, 8 - tel. 034350294 - [info.sanlorenzo@yahoo.it](mailto:info.sanlorenzo@yahoo.it)
- La Cantina** - Via del Crotto, 5 - tel. 034350223 - [cantina.campodolcino@hotmail.com](mailto:cantina.campodolcino@hotmail.com)
- La Genzianella** - Fr. Fraciscio, 98 - tel. 034350154 - [www.genzianellafraciscio.it](http://www.genzianellafraciscio.it) - [info@genzianellafraciscio.it](mailto:info@genzianellafraciscio.it)
- Bar de l'Alp** - Fr. Motta, 20 - tel. 034352890 - [luca\\_prokilo@libero.it](mailto:luca_prokilo@libero.it)
- Suretta** - Fr. Motta, 3 - tel. 034350124 - [ristorantesuretta@gmail.com](mailto:ristorantesuretta@gmail.com)





**CAMPODOLCINO**  
il  verde della Vallespluga

**UFFICIO TURISTICO DI CAMPODOLCINO**

Via Don Romeo Ballerini, 2  
Tel. +39 0343 50611 - Fax +39 0343 58661  
[campodolcino@valtellina.it](mailto:campodolcino@valtellina.it)  
[www.campodolcino.eu](http://www.campodolcino.eu) - Fb: Campodolcino Turismo



**CONSORZIO PROMOZIONE TURISTICA VALCHIAVENNA**  
P.zza Caduti della Libertà - 23022 Chiavenna  
Tel. +39 0343 37485 - Fax +39 0343 37361  
[consorzioturistico@valchiavenna.com](mailto:consorzioturistico@valchiavenna.com)  
[www.valchiavenna.com](http://www.valchiavenna.com) - Fb: Valchiavenna Turismo



**@PHOTO CREDITS:**  
ARCHIVIO CONSORZIO TURISTICO VALCHIAVENNA,  
SKIAREA VALCHIAVENNA, MUVIS, S. FONTANA,  
E. MINOTTI, G. FANETTI, F. ZIZZI.